



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят восьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
3 December 2003

Russian
Original: Spanish

Шестой комитет

Краткий отчет о 2-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 6 октября 2003 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Баха (Филиппины)

Содержание

Пункт 156 повестки дня: Меры по ликвидации международного терроризма



Пункт 151 повестки дня: Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее тридцать шестой сессии

Пункт 159 повестки дня: Предоставление Международному институту по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Пункт 162 повестки дня: предоставление Евразийскому экономическому сообществу статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Пункт 163 повестки дня: Предоставление ГУУАМ статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Пункт 164 повестки дня: Предоставление Восточноафриканскому сообществу статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-766 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-766, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 156 повестки дня: Меры по ликвидации международного терроризма (A/RES/57/27 и A/58/37)

1. **Председатель** напоминает, что в своей резолюции 57/27 Генеральная Ассамблея постановила, что работа, начатая Специальным комитетом, учрежденным в соответствии с резолюцией 51/210, должна быть продолжена во время пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи в рамках рабочей группы Шестого комитета. Специальный комитет, принимая во внимание вышеупомянутую резолюцию Генеральной Ассамблеи, в пункте 16 своего доклада (A/58/37) рекомендовал Шестому комитету рассмотреть возможность создания рабочей группы, которая бы продолжила работу в этой области. Председатель полагает, что члены Комитета считают целесообразным создание в рамках Шестого комитета рабочей группы, которая могла бы взять на себя выполнение функций, в свое время возложенных на Специальный комитет.

2. *Предложение принимается.*

3. **Председатель** также принимает к сведению тот факт, что Председатель Специального комитета посол Роан Перера выразил готовность возглавить Рабочую группу, и полагает, что эта кандидатура получила всеобщую поддержку.

4. *Предложение принимается.*

5. В соответствии с пунктом 9 резолюции 51/210 Специальный комитет открыт для всех государств – членов Организации Объединенных Наций, а также членов специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. Председатель полагает, что деятельность Рабочей группы должна основываться на тех же принципах, что и работа Специального комитета.

6. *Предложение принимается.*

Пункт 151 повестки дня: Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее тридцать шестой сессии (A/58/17)

7. **Г-н Вивен-Нилссон** (Швеция), Председатель Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ), сообщает о работе тридцать шестой сессии ЮНСИТРАЛ. В начале своего сообщения оратор останавливается на вопросах, связанных с проектами в области инфраструктуры, финансируемыми из частных источников, после чего переходит к основному вопросу в повестке дня Комиссии – окончательной доработке и принятию проекта типовых законодательных положений ЮНСИТРАЛ по проектам в данной области. Организация Объединенных Наций является одним из главных поборников проведения политики, направленной на устойчивое развитие, при разделении ответственности между государственным и частным секторами. Однако развитие невозможно без новых инвестиций в общественную инфраструктуру, особенно в такие области, как водоснабжение, общественный транспорт, производство энергии и утилизация отходов, загрязняющих окружающую среду. Вместе с тем положительный результат эти инвестиции могут принести лишь в том случае, если обстановка в странах и на международной арене будет благоприятствовать увеличению объемов частных и государственных инвестиций. Одним из необходимых элементов для создания таких условий является наличие правовой базы, способствующей участию частного сектора в создании инфраструктуры и одновременно учитывающей государственные интересы той страны, в которую направляются данные инвестиции. Эти две основные цели, среди прочих, ставили перед собой разработчики принятого ЮНСИТРАЛ в 2000 году Руководства для законодательных органов по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников. Принятые недавно типовые положения, а также Руководство для законодательных органов должны стать весьма полезными инструментами, которыми могут воспользоваться государства при разработке законодательства, направленного на развитие проектов в области инфраструктуры, финансируемых из частных источников.

8. Вторым вопросом повестки дня Комиссии является проект руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности, завершение работы над которым и принятие которого запланированы Комиссией на 2004 год. Наличие действенного законодательства о несостоятельности отвечает интересам государств, так как оно будет способствовать привлечению инвестиций и развитию экономики, сохранению рабочих мест и развитию предпринимательской деятельности. Комиссия в принципе одобрила проект руководства и рекомендовала как можно скорее направить его государствам-членам, международным организациям и заинтересованным лицам для представления замечаний. Решить столь непростую задачу – завершить работу над проектами в течение двухлетнего периода – удалось лишь потому, что ЮНСИТРАЛ работает в атмосфере сотрудничества. В ходе работы по данному проекту Комиссия сотрудничала с различными международными организациями, включая Всемирный банк, Международный валютный фонд, Азиатский банк развития, Международную федерацию специалистов по вопросам несостоятельности (ИНСОЛ) и Международную ассоциацию адвокатов.

9. Что касается проблемы разрешения коммерческих споров, то Комиссия высоко оценивает работу, проведенную Рабочей группой II (Арбитраж и согласительная процедура) по пересмотру Типового закона ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже 1985 года и по вопросу об обеспечительных мерах, в том числе о полномочиях третейского суда по предписанию, признанию и приведению в исполнение обеспечительных мер, а также возможных полномочиях суда по предписанию этих мер для поддержки арбитражного разбирательства. Среди вопросов, которые следует рассмотреть в данной области в будущем, были названы применимость арбитража как метода урегулирования споров и предложения по пересмотру Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ 1976 года.

10. В отношении электронной торговли Комиссия отметила прогресс, достигнутый Рабочей группой IV (Электронная торговля) в связи с рассмотрением предварительного проекта конвенции, регулирующей отдельные вопросы электронного заключения договоров. Комиссия подтвердила свою уверенность в том, что международный инструмент, регулирующий отдельные вопросы электронного заключения договоров, будет полезным вкладом в дело содействия использованию современных средств связи в трансграничных коммерческих сделках.

11. В области транспортного права Комиссия дала оценку результатам, достигнутым Рабочей группой III (Транспортное право) в плане подготовки законодательного документа по вопросам международной перевозки товаров. Обсуждения различных вопросов, отличающихся большей технической сложностью, велись при широкой поддержке заинтересованных международных организаций, включая неправительственные организации. Учитывая масштабность проекта и тот факт, что после первого чтения Рабочая группа приступила к наиболее сложному этапу своей работы, Комиссия приняла решение разрешить Рабочей группе III, в порядке исключения, продлить до двух недель продолжительность обеих ее сессий, в ходе которых предполагается обсудить многочисленные спорные вопросы.

12. В отношении обеспечительных интересов Комиссия высоко оценила завершение Рабочей группой VI (Обеспечительные интересы) первого чтения глав проекта руководства для законодательных органов по обеспечительным сделкам, призванного создать эффективный правовой режим защиты прав на имущество, являющееся объектом коммерческой деятельности. Предлагаемые в руководстве современные и действенные методы решения проблем, связанных с обеспечительными интересами, положительно скажутся на доступности и стоимости кредитов, увеличат международные потоки капиталов, что, в свою очередь, будет способствовать экономическому развитию.

13. Переходя к пунктам повестки дня, касающимся будущей работы Комиссии, оратор прежде всего останавливается на юридических аспектах государственных закупок. Типовой закон ЮНСИТРАЛ о закупках 1994 года содержит процедуры, направленные на обеспечение конкуренции, прозрачности, равноправия, экономии и эффективности в процессе закупок, и является важным международным ориентиром в деле реформирования правового режима закупок. Более 30 стран из различных регионов мира приняли свои собственные законы, опираясь на типовый закон ЮНСИТРАЛ. Тем не менее Комиссия принимает во внимание постоянное развитие правовой базы в данной области, что обуславливает необходимость осуществления контроля в целях сохранения действенности этих инструментов на протяжении длительного времени. Изучение

опыта, полученного при проведении правовой реформы на основе Типового закона, а также проблем, возникших в ходе практического применения данного закона, показало, что необходимо учитывать такой фактор, как все более широкое использование электронной торговли в области государственных закупок. С учетом данных изменений Комиссия пришла к выводу, что было бы полезно вновь внести в программу работы вопрос о правовом регулировании государственных закупок, и в связи с этим просила секретариат подготовить подробное исследование по вышеуказанным вопросам и выработать предложения по их решению. Она также согласилась с тем, что эту работу следует выполнять в тесном сотрудничестве с организациями, располагающими знаниями и опытом в данной области.

14. Еще одно предложение в отношении темы будущего обсуждения касается мошенничества в международной торговой практике, которое самым негативным образом сказывается как на мировой торговле в целом, так и на инструментах, регулирующих торговлю. При этом было отмечено резкое увеличение числа случаев мошенничества в связи с появлением Интернета. Комиссия решила провести в 2004 году международный коллоквиум, на котором мог бы состояться обмен мнениями между различными заинтересованными сторонами.

15. В соответствии с резолюцией 57/19 Генеральной Ассамблеи от 19 ноября 2002 года об укреплении секретариата ЮНСИТРАЛ Комиссия рассмотрела практические последствия методов ее работы в связи с увеличением с трех до шести числа ее рабочих групп, работающих параллельно, и соответствующим сокращением продолжительности сессий рабочих групп с двух недель до одной. В течение последних двух лет Комиссия отошла от традиционного метода работы (ранее ей отводилось четыре недели в год на проведение ее сессий и 12 недель конференционного обслуживания) и перешла на новую систему проведения однедельных (пять рабочих дней) либо двухнедельных сессий рабочих групп. Данная система доказала свою эффективность, так как возможность одновременно работать по трем темам, которую получили члены Комиссии, позволяет делегатам, участвующим в заседаниях, экономить время и деньги.

16. Тем не менее Комиссия отмечает, что две рабочие группы, занимающиеся транспортным правом и обеспечительными интересами, нуждаются в проведении сессий продолжительностью в две недели, учитывая масштабность обсуждаемой тематики, а также необходимость ускорения их работы, без переноса срока проведения сессий других рабочих групп. Данное предложение было встречено с одобрением, однако было высказано мнение, что при рассмотрении возможности увеличения объема конференционного обслуживания, выделенного той или иной группе, должен применяться гибкий подход. Было принято принципиальное решение в отношении того, что данные рабочие группы должны проводить сессии продолжительностью в одну неделю два раза в год. В рамках двенадцати недель конференционного обслуживания, выделенных для всех шести рабочих групп, дополнительное время для проведения заседаний может быть предоставлено в том случае, если другая группа не полностью не использовала отведенное ей время. Однако любая просьба об увеличении продолжительности сессий рабочих групп, которая приведет к превышению двенадцатинедельного времени конференционного обслуживания, должна быть рассмотрена Комиссией (при этом каждая рабочая группа должна обосновать причины необходимости увеличения времени заседаний) и затем передана компетентным органам Генеральной Ассамблеи для принятия окончательного решения.

17. В отношении функций ЮНСИТРАЛ и средств, находящихся в ее распоряжении, оратор отметил, что достигнутые результаты подтверждают роль Комиссии как ведущего органа системы Организации Объединенных Наций в области права международной торговли. Проекты Комиссии становятся все более сложными и масштабными, что обусловлено серьезностью задач, связанных с унификацией в глобальном масштабе законодательства о несостоятельности, обеспечительных интересах и проектов в области инфраструктуры, финансируемых из частных источников. По этой причине в 2001 году была расширена программа работы Комиссии, которая стала включать шесть тем, и, соответственно, число рабочих групп было увеличено до шести. Помимо деятельности рабочих групп Комиссия рассматривает и другие дополнительные вопросы, среди которых следует упомянуть краткие сборники прецедентного права по Конвенции Организации Объединенных Наций о купле-продаже, а также наблюдение за осуществлением Нью-Йоркской конвенции. Данное расширение рабочей программы осложняет возложенную на Комиссию функцию по координации работы ЮНСИТРАЛ с деятельностью других организаций, занимающихся такими вопросами, как электронная торговля, урегулирование споров, несостоятельность, транспортное право, обеспечительные интересы и

проекты в области инфраструктуры, финансируемые из частных источников. В то же время постоянно растущая потребность в правовой помощи, особенно в развивающихся странах, находит выражение в новых запросах об оказании поддержки, продолжающих поступать в перегруженный работой секретариат Комиссии. Несмотря на просьбы об укреплении секретариата ЮНСИТРАЛ, с которыми Комиссия неоднократно обращалась к Генеральной Ассамблее, ресурсы Комиссии остаются на уровне 1968 года, то есть включают одиннадцать сотрудников категории специалистов и семь сотрудников категории общего обслуживания.

18. Генеральный секретарь по ходатайству Юриконсультанта внес предложение о реорганизации секретариата ЮНСИТРАЛ и включении в его состав трех юристов и одного административного сотрудника. Секретариат предполагает вести работу по двум направлениям: первая сфера деятельности – подготовка правовых текстов, второе направление – функции по координации и оказанию технической помощи развивающимся странам. Возникшая в 1996 году проблема в области координации в последние годы вновь обострилась ввиду продолжающегося роста числа организаций, как межправительственных, так и неправительственных, участвующих в создании нормативно-правовой базы. Необходимо продолжать подготовку докладов о работе организаций, занимающихся правом международной торговли. Секретариат ЮНСИТРАЛ должен существенно увеличить свой вклад в разработку унифицированных правовых норм для развивающихся стран, нуждающихся в технической помощи в области модернизации их законодательства. Кроме того, распространение информации требует значительных ресурсов как для поддержки и обновления баз данных в области прецедентного права по текстам ЮНСИТРАЛ (ППТЮ), так и для подготовки кратких сборников прецедентного права по основным документам, разработанным ЮНСИТРАЛ. Работа по выполнению настоящей задачи уже начата, однако в связи с отсутствием необходимых ресурсов она продвигается недостаточно быстрыми темпами. По оценкам, для успешного выполнения этой работы необходим штат из четырех сотрудников категории специалистов во главе со старшим сотрудником по правовым вопросам.

19. Комиссия дала положительную оценку предложениям Юриконсультанта, однако, помимо этого, необходимо получить благоприятные отзывы Пятого комитета Генеральной Ассамблеи. Достоин сожаления решение Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам выделить на одного сотрудника меньше, чем было запрошено; это может привести к тому, что предложение Юриконсультанта вообще не удастся реализовать. В результате Комиссия будет вынуждена отложить или временно прекратить выполнение части своих функций. Это, в свою очередь, крайне отрицательно скажется на процессе прогрессивного согласования и модернизации торгового права в глобальном масштабе и подорвет определенную Генеральной Ассамблеей роль ЮНСИТРАЛ как основного юридического органа Организации Объединенных Наций.

20. **Г-н Ханс Корелл** (Юриконсультант) отмечает возросшее число международных организаций, занимающихся разработкой правовых норм в области международной торговли; по мере развития региональной и международной экономической интеграции государств все более очевидным становится тот факт, что рост международной торговли требует современных и согласованных норм и принципов. Важно, чтобы деятельность этих организаций должным образом координировалась, что позволит избежать дублирования усилий. Кроме того, существует вероятность коллизии норм, разработанных различными органами. Это может привести к путанице и неэффективному расходованию средств. Мандат ЮНСИТРАЛ помимо других задач предусматривает функции по координации деятельности организаций, занимающихся унификацией международного торгового права, и содействие сотрудничеству между ними. В этой области Комиссия и ее секретариат делают все возможное, чтобы всемерно способствовать конструктивному взаимодействию и взаимодополняемости усилий различных органов, занимающихся разработкой нормативно-правовой базы.

21. В докладе Комиссии говорится, что существует риск наложения полномочий. Европейская экономическая комиссия (ЕЭК) расширяет свою деятельность в сфере упрощения торговых процедур. Это вызывает озабоченность Комиссии, так как подобная практика может привести к дублированию работы ЮНСИТРАЛ, являющейся истинно международным органом; ЕЭК неоднократно совершала такого рода ошибку, что недопустимо, так как это может нанести ущерб авторитету Организации Объединенных Наций, снизить эффективность ее усилий, направленных на содействие модернизации торгового права, и привести к

неэффективному расходованию средств. По мнению Комиссии, данный случай должен быть более подробно рассмотрен соответствующими органами Генеральной Ассамблеи. Шестой комитет должен изучить данный вопрос и точно определить полномочия и функции ЮНСИТРАЛ и региональных экономических комиссий в области унификации и модернизации норм международного торгового права. Генеральная Ассамблея неоднократно подтверждала мандат ЮНСИТРАЛ по координации деятельности в законодательной области как основного юридического органа системы Организации Объединенных Наций в области права международной торговли. В текущем году Шестой комитет должен уделить особое внимание данному вопросу и предложить Генеральной Ассамблее решить эту проблему в форме проекта резолюции, где будут более точно сформулированы функции ЮНСИТРАЛ по координации данной деятельности.

22. В соответствии с предложением Генерального секретаря об укреплении секретариата ЮНСИТРАЛ структура Отдела может быть реорганизована, а обязанности распределены по двум направлениям. В рамках первого направления будет осуществляться деятельность по подготовке документации для шести межправительственных рабочих групп ЮНСИТРАЛ и разрабатываемых ими основных проектов. И хотя в идеале хотелось бы иметь по меньшей мере двух сотрудников по правовым вопросам, работающих по каждому из шести осуществляемых в рабочих группах проектов, в целях экономии людских ресурсов приходится согласиться с тем, что необходимую работу над двумя проектами одновременно будут проводить трое сотрудников, один из которых должен выполнять обязанности руководителя. То есть в рамках данного направления должно работать в общей сложности девять сотрудников по правовым вопросам под руководством одного старшего сотрудника. Обязанности старшего сотрудника по правовым вопросам должны предусматривать функции по координации деятельности различных рабочих групп и, в случае необходимости, право оперативного вмешательства в работу любой из них. Функции в рамках второго направления будут концентрироваться на координации деятельности международных организаций, работающих в области международного торгового права, оказании технической помощи по вопросам законодательства, в частности развивающимся странам, а также распространении информации о юридических новшествах в области права международной торговли, включая прецедентное право. В рамках этого направления должны работать в общей сложности пять сотрудников по правовым вопросам, один из которых, в должности старшего сотрудника по правовым вопросам, должен исполнять функции руководителя. Оба направления должны сотрудничать между собой и обмениваться людскими и прочими ресурсами. Кроме того, необходимо назначить руководителя секретариата, в чьи обязанности должна входить координация работы обоих направлений.

23. Что касается помощи в области законодательства, то Комиссия отмечает, что ввиду ограниченности ресурсов ей пришлось отклонить ряд просьб о содействии. Кроме того, вызывает сомнение способность Комиссии в полном объеме выполнить свой мандат в отношении оказания технической помощи. Отсутствие последующих мер по осуществлению проектов, а также эффективного сотрудничества и координации между секретариатом и учреждениями, занимающимися оказанием помощи в целях развития, может привести к тому, что принятые национальные законы не будут соответствовать стандартам, согласованным на международном уровне. В этом отношении ЮНСИТРАЛ с удовлетворением отмечает первые шаги, сделанные в направлении выполнения просьбы, с которой Генеральная Ассамблея обратилась к Генеральному секретарю, о существенном увеличении людских и финансовых ресурсов, имеющихся в распоряжении секретариата, часть которых будет использоваться для обеспечения эффективной реализации программы Комиссии по подготовке кадров и оказанию помощи, а также своевременной публикации и распространению информации о ее работе.

24. В 2002 году ЮНСИТРАЛ выразила обеспокоенность в связи с тем, что в случае отсутствия мер по укреплению секретариата ей придется пойти на сокращение рабочей программы. К сожалению, Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) счел, что предложение о создании Отдела под руководством двух сотрудников категории Д-2 противоречит решению Генеральной Ассамблеи о том, что данный отдел должен создаваться в рамках имеющихся в распоряжении Комиссии ресурсов. Юрисконсульт выражает свое несогласие с решением ККАБВ, считая его непродуманным, так как предложение по бюджету, направленное на упрощение работы и повышение эффективности Управления по правовым вопросам, позволяет перенаправить ресурсы из других подразделений Управления в секретариат ЮНСИТРАЛ. Благодаря этой системе Управление по правовым вопросам имеет возможность представить бюджетную смету рабочей программы, в плане экономии средств выгодно отличающуюся от бюджета, утвержденного на двухгодичный период 2002–2003 годов.

25. Следует в первую очередь уделять внимание самым неотложным вопросам, так как общий объем ресурсов невелик. Расходы могут быть покрыты из средств, имеющихся в распоряжении Управления по правовым вопросам, однако такая возможность должна рассматриваться как исключение из правил. Шестой и Пятый комитеты должны учитывать соображения, которыми руководствуется Генеральный секретарь, представляя на рассмотрение Генеральной Ассамблеи общий проект бюджета по программам секретариата ЮНСИТРАЛ и рекомендуя принять его. Деятельность Комиссии должна быть направлена на предоставление технической помощи в области законодательства в первую очередь развивающимся странам, с тем чтобы они могли принимать участие в существующих конвенциях и применять разработанные ЮНСИТРАЛ типовые законы. Большинство развивающихся стран не располагают необходимыми средствами, позволяющими им проделать данную работу самостоятельно. Чтобы оказать помощь этим государствам в решении данной задачи, секретариат ЮНСИТРАЛ, опираясь на приобретенный опыт, должен разработать ряд инструментов, которые можно было бы использовать при подготовке необходимых законодательных актов на национальном уровне в целях их последующего принятия компетентными органами. В данном случае речь идет о фундаментальных вопросах не только в области торгового права, но и в плане поддержания международного мира и безопасности.

26. **Г-жа Миллер** (Швеция), выступая от имени стран Северной Европы, говорит о достигнутых ЮНСИТРАЛ результатах, которые свидетельствуют о том, что расширение сотрудничества и более глубокое понимание принципов международного торгового права играют ключевую роль в развитии мировой торговли и экономическом развитии стран. Типовые законодательные положения ЮНСИТРАЛ по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников, а также тексты, разработанные по этой же теме в Руководстве для законодательных органов, повысят эффективность данного инструмента и будут способствовать созданию законодательных рамок, благоприятных для реализации проектов данного типа. Среди достижений Комиссии необходимо выделить предварительное одобрение проекта руководства для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности.

27. Страны Северной Европы приветствуют новых членов Комиссии, чья деятельность благоприятно скажется на ее работе и положительно отразится на процессе принятия законодательных текстов всеми государствами. С другой стороны, необходимо помнить о важности продолжения дискуссий, связанных с финансированием участия в работе Комиссии представителей развивающихся стран. Что касается предложения об укреплении секретариата, то оратор полностью поддерживает его и считает, что такие меры положительно скажутся на эффективности работы секретариата.

28. **Г-н Попков** (Беларусь) высоко оценивает достижения ЮНСИТРАЛ в сфере унификации и согласования правовых норм, регулирующих отношения в области международной торговли. Особую значимость имеет деятельность Комиссии по кодификации и развитию нормативной базы в области электронной торговли, транспортного права, арбитража и проектов в области инфраструктуры, финансируемых из частных источников. В последние годы Беларусь достигла определенных успехов в деле унификации законодательства в сфере коммерческой деятельности; положения, разработанные в документах ЮНСИТРАЛ, были включены в государственное законодательство Беларуси, регулирующие нормы гражданского права и экономические отношения. ЮНСИТРАЛ является в высшей степени эффективным органом Организации Объединенных Наций, обладающим огромным потенциалом в деле содействия интеграции в мировую экономику развивающихся стран и стран с переходной экономикой. В связи с этим Беларусь выдвинула свою кандидатуру на участие в ЮНСИТРАЛ на период 2004–2010 годов. Типовые законодательные положения ЮНСИТРАЛ по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников, в которых с учетом опыта других стран в этой сфере детально проработан данный вопрос, окажут благотворное влияние на национальные законодательства, регулирующие вопросы частного финансирования государственных проектов в области инфраструктуры.

29. Электронные коммерческие сделки становятся неотъемлемой частью современной практики международной торговли, что диктует необходимость разработки четких правовых рамок, регламентирующих порядок заключения таких сделок. В связи с этим особую ценность представляют усилия ЮНСИТРАЛ, направленные на согласование норм электронной торговли и положений нормативных документов, находящихся в стадии разработки. Разработка нормативно-правовой базы включает рассмотрение различных

аспектов применения новых средств связи при заключении трансграничных коммерческих сделок. Оратор выражает надежду, что данный инструмент примет форму международной конвенции. Будучи континентальной страной с переходной экономикой, Беларусь крайне заинтересована в результатах деятельности Рабочей группы по транспортному праву, в частности в отношении морской перевозки товаров, и надеется на решение спорных вопросов, связанных с перевозками "от двери до двери", включающих перевозки морским, автомобильным и железнодорожным транспортом, на которые приходится значительный объем мирового товарооборота. Полученные данные позволят ЮНСИТРАЛ соединить в одном документе правовые нормы, применяемые в области морских перевозок и различных видах наземных перевозок, что должно способствовать укреплению режима международных перевозок в целом.

30. В отношении предложений о будущей работе Комиссии необходимо продолжать исследования в области государственных закупок и приобретений и внести в программу работы вопрос о мошеннической практике в торговле. В настоящее время парламент Беларуси рассматривает проект закона о государственных закупках товаров и услуг, в котором учтены положения типового закона ЮНСИТРАЛ 1994 года. Коммерческое мошенничество представляет собой важную проблему, особенно в свете внедрения в международную торговлю новейших технологий и использования Интернета. ЮНСИТРАЛ предстоит затратить немало усилий и уделить немало времени изучению этой проблемы. Представляется необходимым также сотрудничество ЮНСИТРАЛ с Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию, а также с другими международными организациями, работающими в области уголовного права.

31. Следует поблагодарить секретариат ЮНСИТРАЛ за работу по подготовке персонала и за оказываемую им техническую помощь в области международного торгового права, а также выразить надежду на то, что Комиссия будет располагать необходимыми ресурсами, позволяющими ей удовлетворять возрастающие потребности развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Участие этих стран в деятельности ЮНСИТРАЛ чрезвычайно важно, так как оно создает необходимые условия для формирования нормативной базы, в полной мере отвечающей целям установления справедливого международного экономического порядка.

32. **Г-жа Онг** (Сингапур) говорит, что ЮНСИТРАЛ со времени своего основания играет ключевую роль в деле устранения препятствий в международной торговле. Сингапур всегда принимал активное участие в деятельности Комиссии и ее рабочих групп, направленной на согласование законодательства в области международной торговли. Сингапур выражает свое удовлетворение по поводу переизбрания на пост председателя Рабочей группы по электронной торговле на период сорок первой сессии Главного государственного советника Министерства юстиции г-на Джеффри Чана. Под его руководством велась работа по проекту конвенции об использовании электронных средств при заключении контрактов и по устранению юридических препятствий на пути развития электронной торговли в инструментах, регулирующих отношения в этой области. Данная конвенция вносит четкость и единообразие в формулировки положений, содержащихся в договорах по электронной торговле, чем весьма содействует дальнейшему развитию торговли, осуществляемой с использованием электронных средств. Сингапур с интересом ожидает завершения работы данной Рабочей группы. Сингапур поздравляет Комиссию с успешным окончанием работы по подготовке Типового закона о международной коммерческой согласительной процедуре, в принципе одобренного Генеральной Ассамблеей в начале этого года. Данный закон призван помочь государствам усовершенствовать уже имеющееся законодательство либо, если таковое отсутствует, разработать законодательную базу в области урегулирования споров и посредничества, что позволит согласовать юридические рамки, обеспечивающие справедливую и эффективную процедуру урегулирования коммерческих споров. С этой целью правительство Сингапура работает над принятием законодательства, основанного на положениях Типового закона ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой согласительной процедуре, с учетом специфических условий Сингапура.

33. Сингапур считает необходимым продолжать деятельность Комиссии в области подготовки кадров и оказания технической помощи и отмечает, в частности, значение работы по продвижению единообразных правовых текстов и содействию их принятию правительствами. Сингапур активно поддерживает идею согласования торгового законодательства стран Азиатского региона и гордится своим опытом сотрудничества с ЮНСИТРАЛ в выполнении этой важной задачи; он также участвует в осуществляемых Комиссией программах по оказанию технической поддержки и подготовки кадров. Сингапур принимал участие в мероприятиях по подготовке кадров, организованных ЮНСИТРАЛ в Пекине в 2000 году. В 2002 году он сотрудничал с

Комиссией в рамках программы подготовки, организованной для правительственных чиновников, специалистов и представителей научных кругов Камбоджи и Индонезии по вопросам работы с текстами ЮНСИТРАЛ. В том же году Сингапур организовал конференцию, посвященную проблеме согласования законодательства в области международной торговли и деятельности ЮНСИТРАЛ. Цель конференции, в работе которой принимали участие представители стран всего мира, состояла в том, чтобы повысить уровень осведомленности участников в отношении деятельности Комиссии и важности проводимой ею работы по улучшению правового регулирования международной торговли. Сингапур благодарит секретариат за работу по совершенствованию сайта Комиссии в Интернете, высоко оценивая его значение для популяризации разработанных ЮНСИТРАЛ правовых текстов, а также для изучения судебных и арбитражных решений, связанных с правовыми текстами Комиссии.

34. Следует всемерно поддерживать деятельность Комиссии в области правового регулирования коммерческих сделок путем выделения финансовых и людских ресурсов, а также посредством принятия государствами-членами ряда обязательств, связанных с работой Комиссии. Поэтому Сингапур решительно выступает за расширение членского состава Комиссии, что, по его мнению, позволит повысить ее интеллектуальный потенциал и внести разнообразие в практическую деятельность, а также даст возможность реально отразить в текстах Комиссии подходы, обусловленные различиями в правовых системах, что будет содействовать согласованию норм торгового законодательства.

35. Сингапур безоговорочно поддерживает предложение о расширении секретариата ЮНСИТРАЛ и его преобразовании в Отдел Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций. Нельзя переоценить важность этого шага в плане эффективного выполнения Комиссией своих обязанностей, учитывая бурное развитие международной торговли, возрастающую роль трансграничных коммерческих сделок и масштабность задач, которые предстоит решать Комиссии в рамках имеющихся ресурсов. Оратор выражает сожаление, что Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам не поддержал предложение о преобразовании секретариата ЮНСИТРАЛ в Отдел Управления по правовым вопросам.

36. Сингапур полагает, что, даже при условии расширения членского состава Комиссии и соответствующего увеличения финансирования со стороны Организации Объединенных Наций, нельзя добиться положительных результатов, если государства-члены не будут принимать непосредственное участие в работе Комиссии. Представляется весьма важным, чтобы представители государств-членов, участвующие в деятельности рабочих групп Комиссии, были высококлассными специалистами в соответствующей области и могли всемерно содействовать эффективному обсуждению проблем. Не менее важно обеспечить, чтобы по завершении работы Комиссии над новым текстом государства, особенно те из них, которые непосредственно участвовали в обсуждении и имели возможность настоять на том, чтобы их позиция по тем или иным вопросам была учтена, одними из первых включили соответствующие тексты в свое собственное законодательство. В противном случае деятельность ЮНСИТРАЛ по согласованию правовых норм в области международной торговли и интеллектуальные усилия членов Комиссии будут напрасными.

37. **Г-жа Семамбо Калема** (Уганда) считает принятие во время последней сессии Комиссии проекта типовых законодательных положений ЮНСИТРАЛ по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников, свидетельством того, что работа, проводимая Комиссией с 2000 года, когда было принято Руководство для законодательных органов по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников, должна быть продолжена. Несмотря на то что типовые положения претерпели изменения и представляют собой более совершенный правовой документ по сравнению с существовавшим ранее (хотя в него и вошла часть старых текстов), Уганда поддерживает рекомендацию в отношении подготовки единого издания, включающего как окончательный текст, так и Руководство. Уганда уверена в том, что типовые положения будут полезным документом, который национальные законодательные органы, особенно в таких государствах, как Уганда, смогут использовать для разработки собственной правовой системы, способствующей привлечению частных инвестиций для реализации проектов в области инфраструктуры. Уганда удовлетворена работой, которую проделала Комиссия в области подготовки руководства для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности, цели и принципы которого были в принципе одобрены Комиссией. Оратор с удовлетворением отмечает предложение о сотрудничестве Комиссии и Всемирного банка в области реформирования законодательства о несостоятельности, что позволит

избежать дублирования усилий, а также коллизий в правовых текстах. Отмечая необходимость в дальнейшем развитии и совершенствовании деятельности Комиссии в данной области, Уганда выражает уверенность в том, что по завершении необходимой работы данное руководство станет полезным инструментом для всех государств, независимо от традиций их правовых и экономических систем.

38. Уганда высоко оценивает достижения Комиссии в сфере арбитража, транспортного права, электронной торговли и обеспечительных интересов и выражает признательность секретариату за работу по подготовке и распространению прецедентного права по текстам ЮНСИТРАЛ и кратких сборников прецедентного права по Конвенции Организации Объединенных Наций о купле-продаже и другим единообразным текстам, представляющим большую ценность для студентов, исследователей, представителей судебных органов и широкой общественности в целом. Высокую оценку получили также усилия Комиссии по осуществлению, несмотря на постоянные финансовые ограничения, программы подготовки кадров и оказания технической помощи, которая, по мнению Уганды, является важнейшей составляющей успешной работы по унификации и согласованию торгового права. Такая помощь особенно важна для развивающихся стран и стран с переходной экономикой, не обладающих достаточными знаниями в этой области. В связи с этим Уганда убедительно просит Генерального секретаря значительно увеличить людские и финансовые ресурсы, что позволит Комиссии обеспечить эффективное осуществление программы помощи, а также опубликовать и распространить материалы о результатах ее работы, без ущерба для предложений по бюджету на 2004–2005 годы, представленных Юриконсультом Генеральному секретарю. Развивающиеся страны, входящие в состав Комиссии, по-прежнему испытывают затруднения в плане участия в работе сессий Комиссии, в то время как деятельность, которой занимается Комиссия, имеет решающее значение для групп стран, интересы которых они представляют, как, впрочем, и для универсального принятия и применения одобренных Комиссией документов. Поэтому Уганда обращается с призывом увеличить взносы в Целевой фонд, что позволит обеспечить участие представителей этих стран в работе Комиссии.

39. **Г-жа Пулидо Сантана** (Венесуэла) разделяет озабоченность, выраженную Юриконсультом, и говорит, что ее страна, не являясь членом ЮНСИТРАЛ, в качестве наблюдателя принимала самое активное участие в обсуждении различных тем, включенных в программу Комиссии. Она осознает важность деятельности ЮНСИТРАЛ в современном мире, где в условиях глобализации международная торговля стала неотъемлемой частью и одной из главных составляющих международных отношений. Комиссия, способствуя унификации и прогрессивному согласованию права международной торговли, вносит важный вклад в развитие всестороннего сотрудничества и устранение препятствий в области международной торговли, учитывая при этом интересы развивающихся стран. Венесуэла признает значимость работы Комиссии по подготовке и принятию Типового закона о международной коммерческой согласительной процедуре и дает высокую оценку достижениям Комиссии в области арбитража и электронной торговли. Венесуэла также поддерживает усилия Комиссии, направленные на обеспечение эффективной координации деятельности между остальными органами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами международного торгового права. Данное сотрудничество необходимо для того, чтобы избежать дублирования работы и способствовать процессу эффективной унификации и согласования этой отрасли права. В связи с этим Венесуэла поддерживает усилия по развитию диалога между ЮНСИТРАЛ и Управлением по правовым вопросам Организации Объединенных Наций.

40. Венесуэла с глубоким удовлетворением отмечает принятие резолюции 57/20 по вопросу о расширении членского состава Комиссии и заявляет о своем желании непосредственно участвовать в ее работе. Поэтому Венесуэла как страна региона Латинской Америки и Карибского бассейна выдвигает свою кандидатуру на одну из новых должностей, выделенных для данного региона: заняв эту должность, она надеется активизировать свои усилия и всемерно содействовать деятельности Комиссии в реализации стоящих перед ней важнейших задач.

41. **Г-н Ганди** (Индия) положительно оценивает результаты работы тридцать шестой сессии Комиссии. Комиссия приняла типовые законодательные положения ЮНСИТРАЛ по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников, которые, как ожидает Индия, помогут государствам-членам повысить прозрачность и уровень ответственности в правовой сфере. Индия надеется, что принятый документ положит

конец существованию расплывчатого и неясного законодательства, которое является питательной средой для произвола и коррупции в отношениях между частными инвесторами и государственной властью.

42. Другим важным результатом работы тридцать шестой сессии Комиссии были рассмотрение и предварительное одобрение проекта руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам несостоятельности, которое, как надеется оратор, будет доработано и окончательно принято во время сессии Комиссии в 2004 году. Индия поддерживает стремление Комиссии координировать с Всемирным банком разработку проекта руководства для законодательных органов, что позволит обеспечить согласование принципов о несостоятельности, разработанных Банком, с положениями, разработанными Комиссией, и установить унифицированный, согласованный и единообразный правовой режим в этой сфере. Однако необходимо напомнить о том, что документ ЮНСИТРАЛ может не в полной мере следовать рекомендациям финансовых организаций, поскольку эта работа отражает консенсус, достигнутый в результате интенсивных переговоров между государствами. Эти документы получили широкое одобрение, хотя и имеют рекомендательный характер.

43. Индия положительно оценивает деятельность Комиссии в сфере электронной торговли, направленную на упрощение правовых процедур, что позволит облегчить сам процесс электронной торговли и осуществление государственного контроля над этим видом операций. Оратор удовлетворен тем, что правительство Индии на основе Типового закона ЮНСИТРАЛ об электронной торговле уже разработало и обнародовало Закон об информационных технологиях. Индия надеется, что работа, проделанная в последнее время Комиссией в области электронного заключения договоров, принесет пользу в равной мере всем государствам, предоставив в их распоряжение доступную модель правового регулирования электронных сделок купли-продажи. По словам оратора, у Рабочей группы возникли затруднения, связанные со способами обработки данных при совершении операций с использованием Интернета. По мнению Индии, Рабочая группа должна тщательно изучить вопросы, связанные с моментом заключения сделок и их последствиями.

44. Что касается работы в области арбитража, то Комиссия уделила значительное внимание обсуждению вопроса об обеспечительных мерах. Вопрос о применении обеспечительных мер в процессе арбитражного разбирательства весьма сложен, так как существуют различия между этими мерами и арбитражными решениями. В отношении исполнения арбитражных решений, следует отметить, что судам необходимо учитывать множество факторов, в том числе государственный порядок и наличие коммерческих отношений. Во многих странах, включая Индию, не существует установленной практики, в соответствии с которой арбитражные суды могли бы выносить решения об обеспечительных мерах, да и в случае вынесения таких решений их осуществление предоставляется крайне затруднительным.

45. В области транспортного права общую поддержку получила идея применения проекта документа "от двери до двери". По мнению Индии, в данном проекте нашли отражение современные проблемы, связанные с конкретными видами перевозок и безопасной доставкой товаров до места назначения. Индия надеется на то, что удастся урегулировать существующие в Рабочей группе разногласия в отношении определения понятия транспортировки "от двери до двери", используемого в данном документе.

46. Индия удовлетворена тем, что было принято решение о будущей работе в отношении государственных закупок и коммерческого мошенничества. Такое явление, как коммерческое мошенничество, вызывает все большую озабоченность в сфере международной торговли и представляет большую опасность для мировой экономики, чему немало способствуют развитие технологий и использование Интернета. Правительство Индии создало бюро по расследованию случаев мошенничества в особо крупных размерах, которому поручено расследование случаев мошенничества на больших предприятиях, включая мошенническую практику в отношении акционеров, владельцев депозитов и инвесторов. Предполагается создать междисциплинарную группу, в которую войдут высококлассные эксперты, специализирующиеся в различных областях, в том числе в сфере бухгалтерского учета, судебной бухгалтерии, налогообложения, права, информационных технологий и рынка капиталов. Ожидается, что ее деятельность будет способствовать совершенствованию законодательной системы и системы судопроизводства. В этом отношении оратор приветствует решение Комиссии о проведении коллоквиума, посвященного анализу различных аспектов данной проблемы с точки зрения частного права. Это позволит участникам заседания не только обменяться мнениями, но и определить параметры проекта по

изучению данной проблемы, осуществление которого может быть поручено Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

47. Оратор отмечает важное значение деятельности по сбору и распространению прецедентного права по текстам ЮНСИТРАЛ, которая содействует распространению информации относительно толкования и применения в различных странах разработанных Комиссией текстов и тем самым способствует единообразному толкованию и применению этих текстов. Достойна похвалы работа Комиссии по организации информационных семинаров и конференций, которые, по мнению Индии, имеют особое значение для ознакомления с работой ЮНСИТРАЛ в области развития и согласования международного торгового права, а также для обеспечения более широкого присоединения к конвенциям и типовым законам, принимаемым Комиссией.

48. Относительно проблемы дублирования усилий в системе Организации Объединенных Наций, которое представляется неизбежным, а временами даже полезным, оратор полагает, что можно попытаться устранить эту практику, улучшив координацию между различными форумами.

49. Индия полностью поддерживает предложение об использовании дополнительных фондов Управления по правовым вопросам для укрепления секретариата ЮНСИТРАЛ.

50. Индия приветствует расширение членского состава Комиссии, что позволит большему числу государств принимать участие в ее деятельности и вносить вклад в ее работу. Это сделает деятельность Комиссии более разносторонней, обеспечит представленность в ней различных правовых и экономических систем и будет способствовать повышению эффективности ее работы.

51. **Г-н Маршик** (Австрия) положительно оценивает расширение членского состава ЮНСИТРАЛ и отмечает заинтересованность, проявляемую к членству в Комиссии различными государствами. Это еще раз подчеркивает ту важную роль, которую играет Комиссия как форум, в рамках которого разрабатывается право международной торговли, и как орган, специализирующийся на оказании услуг государствам в данной области. Австрия надеется, что типовые законодательные положения ЮНСИТРАЛ по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников, принятые Комиссией на ее тридцать шестой сессии, в которых речь идет о сбалансированности интересов частных инвесторов и государства, окажутся весьма полезными для государств, разрабатывающих новое законодательство в этой области, и будут содействовать привлечению частных инвестиций в связанные с инфраструктурой проекты, особенно в развивающихся странах.

52. Австрия высоко оценивает одобрение ЮНСИТРАЛ в принципе проекта руководства для законодательных органов по вопросам несостоятельности. Учитывая тот факт, что Всемирный банк также намерен пересмотреть разработанные им Принципы в данной области, Австрия поддерживает стремление Комиссии завершить эту работу в будущем году, после того как заинтересованные государства и международные организации выскажут свое мнение по данному проекту. Также несомненный интерес представляет обсуждение остальных тем, таких как арбитраж, транспортное право, обеспечительные интересы и электронная торговля. Своевременным и важным, по мнению оратора, является предложение Комиссии в отношении будущей работы в области государственных закупок и коммерческого мошенничества.

53. Что касается методов работы Комиссии в целом, то Австрия призывает ЮНСИТРАЛ продолжать координацию деятельности различных рабочих групп и с удовлетворением отмечает ту гибкость, которую проявляет Комиссия при распределении рабочего времени для каждой из них, что, по мнению оратора, способствует эффективной работе всех рабочих групп и не сказывается отрицательно на их работе по другим темам. Австрия также убедительно просит Комиссию координировать действия с другими организациями, работающими в данной области, с тем чтобы избежать дублирования усилий.

54. Деятельность ЮНСИТРАЛ по координации и развитию международного торгового права не ограничивается рассмотрением и принятием правовых текстов. Австрия высоко оценивает деятельность секретариата по сбору и распространению материалов, связанных с результатами работы Комиссии, включая прецедентное право по текстам ЮНСИТРАЛ, и организацию семинаров по подготовке кадров и оказанию

технической помощи. В связи с этим Австрия выражает сожаление по поводу того, что Комиссия ограничена в средствах и не может проводить большее число семинаров в рамках оказания технической помощи, а также организовывать больше информационных миссий. Как отмечается в пункте 251 доклада ЮНСИТРАЛ, возрастающий интерес к международному торговому праву предоставляет Комиссии уникальную возможность активно способствовать справедливому распределению благ, которые сулит процесс глобализации, на равной основе между всеми государствами.

55. Как явствует из доклада, объем работы Комиссии налагает серьезные ограничения на ресурсы секретариата, которые, следует отметить, находятся на уровне 1968 года. Обнадёживает тот факт, что призывы уменьшить нагрузки на секретариат ЮНСИТРАЛ, с которыми в последние годы обращались к Шестому комитету, были услышаны и воплотились в тщательно разработанное предложение Юриконсультанта г-на Ханса Корелла. Это позволит укрепить и реорганизовать секретариат, не выходя за рамки ресурсов, имеющихся в распоряжении Управления по правовым вопросам. Предложения Юриконсультанта дадут возможность ЮНСИТРАЛ продолжать оказание услуг государствам-членам. Ценность этих услуг, неизменно отмеченных высоким уровнем профессионализма, который свойствен ЮНСИТРАЛ, трудно переоценить. Австрия безоговорочно поддерживает своевременное предложение г-на Ханса Корелла и в меру своих возможностей готова способствовать его принятию. Вызывает сожаление, что Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам не поддержал одно из предложений, а именно предложение о реорганизации секретариата и его преобразовании в отдел. Австрия считает, что государствам-членам следует принять первоначальное предложение Юриконсультанта, и готова отстаивать эту позицию в Пятом комитете, полагая, что другие государства последуют ее примеру.

56. Австрия уже на протяжении многих лет оказывает всемерную поддержку Комиссии и ее секретариату в Вене, осознавая значимость работы ЮНСИТРАЛ, и намерена и в будущем активно поддерживать ее проекты. В связи с этим Австрия готова предоставлять в распоряжение Комиссии оборудование и помещения для проведения конференций и другую инфраструктуру, например специализированную библиотеку. Оратор также надеется, что работа персонала секретариата в Вене, близко расположенной к регионам, находящимся в центре внимания секретариата, со всеми вытекающими отсюда последствиями в плане эффективности его работы, а также прекрасные отношения, сложившиеся у Комиссии с научным сообществом и местными юристами, и в дальнейшем будут способствовать Комиссии в ее работе.

57. **Г-н Лаканилао** (Филиппины), высоко оценивая результаты, достигнутые ЮНСИТРАЛ в прошлом году, заявляет о поддержке деятельности Комиссии в области прогрессивного согласования и унификации права международной торговли, особо отмечая то внимание, которое уделяет Комиссия развивающимся странам. Право международной торговли является важнейшим средством повышения благосостояния граждан развивающихся стран. Комиссия играет важную роль в деле разработки международных норм, обеспечивающих установление равноправного режима в области права международной торговли, при котором особо учитываются интересы развивающихся стран. Касаясь этого вопроса, оратор высказывает обеспокоенность в связи с возможным дублированием работы Комиссии и других региональных комиссий ЭКОСОС, особенно Европейской экономической комиссии. Филиппины подтверждают полномочия ЮНСИТРАЛ по координации всей правовой деятельности в этой сфере, что поможет избежать дублирования усилий и будет способствовать унификации и согласованию права международной торговли, которые должны осуществляться эффективно, системно и последовательно. Филиппины намерены поддержать включение вышеизложенного положения в проект резолюции Шестого комитета.

58. В последнее время все больше стран обращаются к Комиссии с просьбой о предоставлении помощи в области подготовки кадров и оказании технической помощи. Речь идет о семинарах и информационных миссиях, призванных разъяснить основные положения текстов ЮНСИТРАЛ, за которыми нередко следуют предоставление помощи в разработке законодательных актов и разъяснение преимуществ, которые получают страны, принявшие эти законы. Эти тексты особенно полезны для развивающихся стран и стран с переходной экономикой, которым не хватает собственного опыта в той сфере, где работает Комиссия. Эта деятельность, помимо всего прочего, имеет большое значение для стратегии экономической интеграции, которой следуют в настоящее время различные страны. Филиппины поддерживают усилия Комиссии по расширению масштабов работы в области подготовки кадров и оказания технической помощи и настаивают на том, чтобы

правительства и компетентные органы Организации Объединенных Наций делали добровольные взносы в специальные целевые фонды, находящиеся в ведении Комиссии. По мнению оратора, это позволит Комиссии продолжить важную работу по проведению семинаров и информационных миссий, а также даст возможность профинансировать участие в этих мероприятиях представителей развивающихся стран.

59. Оратор с удовлетворением отмечает тот факт, что различные государства рассматривают возможность присоединения к некоторым конвенциям и принятия законодательства, основанного на типовых законах ЮНСИТРАЛ. В связи с этим он просит секретариат удвоить усилия по оказанию помощи государствам, планирующим принять разработанные Комиссией тексты. Учитывая увеличивающийся объем работы Комиссии, Филиппины поддерживают рекомендации Управления служб внутреннего надзора Организации Объединенных Наций, согласно которым Генеральный секретарь должен безотлагательно рассмотреть меры по укреплению секретариата в рамках ресурсов Организации. Оратор поддерживает предложение Юриконсульта об укреплении секретариата Комиссии в рамках бюджетных ресурсов, имеющихся в распоряжении Управления по правовым вопросам, и настоятельно просит Пятый и Шестой комитеты оказать помощь, увеличив финансирование секретариата. Филиппины также поддерживают идею создания общего координационного механизма между ЮНСИТРАЛ, Гаагской конференцией по международному частному праву и Международным институтом по унификации частного права (МИУЧП). Предлагается начать координацию между этими тремя организациями с ежегодного собрания трех секретариатов в целях обмена информацией о текущей и будущей работе, в том числе о времени проведения своих сессий и других совещаний, что даст возможность правительствам планировать свое участие в них. Каждый из секретариатов вышеперечисленных организаций должен также изыскивать способы координации своей деятельности с другими региональными и международными межправительственными организациями, участвующими в разработке частного и торгового права.

60. В заключение оратор приветствует расширение членского состава Комиссии и обеспечение в ней более сбалансированного представительства. Однако такое расширение, по мнению оратора, будет иметь положительный результат только в том случае, если все члены Комиссии будут принимать активное участие в обсуждении путей и средств устранения препятствий, связанных с ограниченностью ресурсов большинства из них. Присоединяясь к заявлениям представителя Уганды, Филиппины вновь обращаются с настоятельной просьбой ко всем странам, в том числе развитым, увеличивать взносы в целевые фонды, чтобы способствовать участию представителей развивающихся стран в заседаниях Комиссии.

61. **Г-н Гуань** (Китайская Народная Республика) считает, что большинство тем, обсуждаемых на данной сессии ЮНСИТРАЛ, актуальны для сферы международной торговли и требуют срочных усилий со стороны стран и регионов в целях их унификации и координации. Китай удовлетворен тем, что рассмотрение программы работы своевременно завершилось и были достигнуты договоренности в отношении будущей программы работы. Он также положительно оценивает доклад Комиссии, в котором дана объективная общая картина дискуссий, состоявшихся во время сессии. Китай также отмечает, что число стран, присоединяющихся к разработанным Комиссией конвенциям, увеличивается, что еще раз подчеркивает значимость работы Комиссии в области согласования и унификации права международной торговли, а также ее роль в изучении новшеств, появляющихся в данной сфере. Достижения и деятельность ЮНСИТРАЛ получили высокую оценку всех стран. Китай надеется, что Комиссия будет и впредь выполнять свою работу на самом высоком уровне, и выражает готовность вносить посильный вклад в ее деятельность.

62. Китай считает, что положения международного торгового права, разработанные различными рабочими группами Комиссии, касаются ряда новых проблем, которые должны быть изучены тщательно и в полном объеме. Поэтому оратор предлагает по мере возможности уделять больше времени рабочим группам и результатам их деятельности. В то же время, учитывая различный уровень развития и состояние законодательства в разных странах, Китай предлагает ЮНСИТРАЛ в будущем уделять больше внимания различиям между странами, находящимися на разных уровнях развития, и увеличить помощь государствам-членам, особенно развивающимся странам, в области подготовки кадров, в том числе в виде семинаров и совещаний, что позволит сгладить эти различия и повысить эффективность ее работы.

63. Конвенции и типовые законы, разработанные под руководством ЮНСИТРАЛ, имеют огромное значение для международной торговли. Однако следует проявлять настойчивость: государства должны оказывать еще большую поддержку текстам ЮНСИТРАЛ, содействовать принятию конвенций и типовых законов, разработанных Комиссией, и поддерживать ее деятельность. Комиссия, в свою очередь, должна учитывать мнения, высказанные по всем спорным аспектам того или иного вопроса, и учитывать практическую ситуацию, существующую в различных странах, а также стремиться к распространению информации, связанной с разрабатываемыми ею положениями. Правительство Китая активно участвует в деятельности шести рабочих групп и направляет судей, государственных служащих и экспертов для участия в деятельности Комиссии по различной проблематике. Кроме того, Китай оперативно распространяет документы, касающиеся заседаний и деятельности ЮНСИТРАЛ, среди компетентных государственных органов, с тем чтобы делать достоянием гласности достижения Комиссии. Китай настоятельно призывает Генеральную Ассамблею более активно поддерживать деятельность ЮНСИТРАЛ, что позволит Комиссии работать без перерывов и эффективно выполнять свои обязательства.

64. **Г-н Розанд** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его страна положительно оценивает работу Комиссии в области развития мировой торговли и товарообмена между всеми регионами и отмечает ее вклад в реформирование законодательства, что идет на пользу всем государствам, независимо от уровня их развития. Эта задача решается в основном благодаря деятельности в области согласования норм торгового права с учетом современной практики заключения коммерческих сделок и результатов, полученных в последнее время в сфере урегулирования споров. Комиссия продолжает заниматься данными проблемами, разрабатывая эффективные тексты в области торгового частного права и опираясь на технические, а не политические соображения, что является одним из решающих условий ее успеха. Этим достижениям, по мнению оратора, также способствовали системная организация работы Комиссии, тщательный анализ каждого рассматриваемого случая и качество правовых текстов Сектора права международной торговли, выполненных на высоком профессиональном уровне.

65. Оратор с удовлетворением объявляет о том, что один из наиболее важных текстов, принятых на тридцать пятой сессии ЮНСИТРАЛ и одобренный Генеральной Ассамблеей, – Типовой закон ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой согласительной процедуре – был включен в Единообразный закон Соединенных Штатов о посредничестве. Разные штаты страны, которую представляет оратор, осуществляют соответствующую деятельность по принятию Единообразного закона о посредничестве с необходимыми изменениями, взяв за основу закон ЮНСИТРАЛ. Соединенные Штаты надеются, что остальные государства-члены также решат принять этот важный документ в целях содействия урегулированию международных торговых споров.

66. Среди достижений тридцать шестой сессии ЮНСИТРАЛ, состоявшейся в Вене, необходимо выделить завершение второго этапа работы по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников, и предварительное одобрение законодательных рекомендаций в отношении реформы законодательства о несостоятельности предприятий. После принятия ЮНСИТРАЛ в 2000 году Руководства для законодательных органов по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников, ряд государств-членов обратились к Комиссии с просьбой выделить часть разделов Руководства, касающихся формулирования положений и заключения основных договоров о концессиях, и переработать их в типовые законы. Несмотря на сложности, связанные с подготовкой законодательных текстов, Рабочая группа, занимающаяся проектами в области инфраструктуры, финансируемыми из частных источников, и секретариат завершили свою работу за три года, отредактировав первоначальный текст таким образом, чтобы отразить в нем новейшие реалии. Создание современной нормативной базы в сфере финансирования проектов поможет существенно уменьшить зависимость развивающихся стран от бюджетного финансирования и избежать образования неоправданной государственной задолженности. В последнее десятилетие такое взаимодействие государственного и частного секторов значительно улучшило положение во многих странах, что позволяет надеяться на то, что поддержка со стороны Генеральной Ассамблеи побудит государства-члены к применению данных предложений, способствующих привлечению частного капитала к развитию инфраструктуры.

67. Во время своей тридцать шестой сессии Комиссия постановила, чтобы секретариат разработал меры по улучшению Типового закона ЮНСИТРАЛ о закупках товаров (работ) и услуг. Цель данной работы состоит в

том, чтобы определить те сферы в режиме закупок, которые требуют внесения изменений, дополнений и новых положений в связи с увеличением числа контрактов, заключаемых электронным путем. Наличие современной законодательной базы будет иметь положительные последствия не только для всех видов деятельности, осуществляемой в рамках государственного сектора; она станет важнейшим фактором, благотворно влияющим на прозрачность и эффективность экономики и содействующим уменьшению коррупции. Поэтому Соединенные Штаты поддерживают работу по совершенствованию Типового закона о закупках и с интересом ожидают появления рекомендаций секретариата в данной области.

68. Комиссия также в предварительном порядке одобрила проект рекомендаций по реформированию законодательства о несостоятельности, который являлся предметом дискуссий в последние три года. Данный проект должен быть готов к окончательному принятию на сессии, которая состоится в июне 2004 года. В связи с этим некоторые страны изучают возможность применения этих рекомендаций в своем внутреннем законодательстве. Наличие современного законодательства о несостоятельности является главным критерием при анализе рисков, которые представляет то или иное государство для международных инвестиций и финансирования коммерческой деятельности. Отсутствие эффективной системы пересмотра экономических активов не только тормозит инвестирование, но и увеличивает системные риски при заключении экономических соглашений. В законодательных рекомендациях предусмотрены все аспекты, характерные для современного правового режима в области несостоятельности, в том числе новые разделы, позволяющие осуществлять выкуп активов и рефинансирование предприятий, а также эффективные средства реализации этих мер.

69. В отношении несостоятельности секретариат Всемирного банка, который параллельно с секретариатом ЮНСИТРАЛ разрабатывает текст по реформе законодательства о несостоятельности, обменялись информацией о проделанной работе с целью сближения своих позиций и выработки единой стратегии по данной проблеме. В этом им помогают различные государства, одно из которых представляет оратор. Соединенные Штаты отмечают плодотворное сотрудничество обеих организаций, но считают важным подчеркнуть, что международные нормы, применяемые для оценки достижений государств в данной области как Всемирным банком, так и Международным валютным фондом, в полной мере должны отражать результаты работы Организации Объединенных Наций, которую представляет ЮНСИТРАЛ. Заместитель Генерального секретаря г-н Корелл поставил этот вопрос перед Всемирным банком, и Соединенные Штаты призывают другие государства поддержать такой подход к решению этой проблемы, согласно которому оба правовых текста рассматриваются как часть новой международной нормативной базы.

70. Докладчик подчеркивает эффективность работы, проводимой другими рабочими группами в сфере арбитража и коммерческой согласительной процедуры, морского и наземного транспорта, электронной торговли и обеспечительному финансированию, и желает Комиссии как можно быстрее продвигаться в работе в данных сферах, несмотря на ограниченность ее ресурсов.

71. Один из разрабатываемых проектов, а именно руководство для законодательных органов по обеспечительному финансированию, возможно, потребует скорейшего принятия решения по поводу того, какие экономические последствия будут иметь обсуждаемые альтернативные системы. Учитывая тот факт, что задача Комиссии заключается в содействии увеличению объема торговли между государствами, находящимися на разных уровнях развития, представляется важным, чтобы сфера деятельности Комиссии включала также и оценку экономической ситуации в разных государствах, а не сводилась лишь к составлению каталогов об альтернативных системах – работе не настолько сложной, чтобы с ней не справились другие органы.

72. В заключение оратор подчеркивает успехи секретариата в области изучения инструментов гражданского права, направленных на борьбу с мошенничеством в международной торговле, которое может нанести ущерб важнейшим видам коммерческой деятельности, подорвать экономическую стабильность и функционирование рынков развивающихся стран. Ранее эта тема не была включена в плановую работу органов системы Организации Объединенных Наций. В связи с этим необходимо поблагодарить персонал Комиссии, который в сотрудничестве с расположенной в Вене Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию Организации Объединенных Наций не оставил без внимания просьбы различных стран о том, чтобы рассмотреть возможность обсуждения этой проблемы в будущем.

73. **Г-н Яковидес** (Кипр) подчеркивает важность принятия типовых законодательных положений ЮНСИТРАЛ по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников, а также предварительного одобрения проекта руководства для законодательных органов о режиме несостоятельности и высоко оценивает достижения рабочих групп Комиссии в их сферах деятельности. В отношении коммерческого мошенничества докладчик подчеркивает, что внедрение новейших технологий и использование Интернета усугубили эту проблему, и призывает Комиссию продолжать усилия по ведению эффективной борьбы с этим явлением. Докладчик считает, что важным событием в этом контексте могла бы стать организация международного совещания с участием различных заинтересованных групп, в том числе правительств, межправительственных организаций и компетентных в данной области частных организаций.

74. Оратор дает высокую оценку проводимой ЮНСИТРАЛ работе по кодификации в различных областях международного торгового права, а также ее деятельности по подготовке кадров и оказанию технической помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой. Кипр также является одним из бенефициаров такой помощи, и страна сделала скромный взнос в целевой фонд для покрытия путевых расходов. Что касается арбитража, то его значение в разрешении споров на внутреннем и международном уровнях возрастает, о чем свидетельствует деятельность работающих в данной области различных организаций, таких как Международный центр по урегулированию инвестиционных споров, Международный арбитражный суд в Лондоне, Международный арбитражный суд или Постоянная палата третейского суда в Гааге. Кипр стремится стать региональным центром в области арбитража, и его правительство принимает соответствующие меры в этом направлении.

75. Делегация Кипра, который в середине 1960-х годов стоял у истоков создания ЮНСИТРАЛ, убеждена в решающей роли торгового права для нормального функционирования здоровой экономической системы и признает необходимость активного участия в законотворческой деятельности Комиссии как можно большего числа стран и представителей всех правовых систем. В связи с этим Кипр решительно поддерживает предложение о существенном расширении членского состава Комиссии и увеличении финансовых и людских ресурсов ее секретариата, что даст Комиссии возможность выполнять возложенные на нее функции на уровне, соответствующем важности поставленных задач и объему предстоящей работы.

76. **Г-н Блисс** (Австралия) особо подчеркивает важность завершения работы по подготовке типовых законодательных положений ЮНСИТРАЛ по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников. Страна, которую он представляет, продолжает участвовать в деятельности Рабочей группы по вопросам несостоятельности и надеется на скорейшее принятие Комиссией окончательного проекта, который, как полагает оратор, будет приемлемым для всех участников. Оратор высоко оценивает деятельность Рабочей группы по транспортному праву и подготовленный ею проект международного инструмента, регулирующего морские перевозки товаров, который также может получить широкое международное признание. Для делегации страны, которую представляет оратор, особую важность имеют достижения в разработке международных инструментов, регулирующих вопросы электронной документации на погрузку, вопрос об отмене положения относительно исключения навигационной ошибки, а также положение, регулирующее доступ перевозчика к журналу температур при перевозке товаров, требующих контролируемого температурного режима.

77. Австралия высоко оценивает достижения в области обеспечительных интересов, обеспеченных сделок, режима несостоятельности, электронной торговли и арбитража и выражает удовлетворение в связи с оценкой деятельности органов Организации Объединенных Наций в области торгового права, осуществленной Управлением служб внутреннего надзора. По мнению оратора, особое внимание следует уделить изучению отношений между ЮНСИТРАЛ, МИУЧП и Гаагской конференцией по международному частному праву, а также анализу связей между этими органами и Международным валютным фондом, Всемирной торговой организацией и Всемирным банком.

78. **Г-н Кобаяси** (Япония) приветствует принятие резолюции 57/20 Генеральной Ассамблеи о расширении членского состава ЮНСИТРАЛ и весьма сдержанно оценивает как возможность проведения двухнедельных сессий, так и увеличение общего числа сессий, поскольку предвидит проблемы с финансированием, к которым может привести такая практика. Докладчик также отмечает интерес своей делегации к осуществляемой

ЮНСИТРАЛ разработке документов по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников, и в сфере арбитража. В отношении последнего оратор говорит, что Япония недавно приняла новые нормативные документы в отношении арбитража, разработанные в соответствии с Типовым законом ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже, которые вступят в силу в 2004 году. В сфере транспортного права существует целый ряд нерешенных проблем, связанных с проектом международного инструмента в области морской перевозки товаров, который требует тщательного анализа, в том числе и вопрос о сфере применения документа.

79. Япония придает большое значение деятельности Комиссии в области электронной торговли, в том числе принятию специального закона о договорах между потребителями, заключаемых электронным путем, и выражает готовность поделиться с ЮНСИТРАЛ своим опытом в данной области. Делегация Японии также надеется внести вклад в работу в области законодательства о несостоятельности. В сфере обеспечительных интересов необходимо разработать руководство для законодательных органов, в котором были бы предусмотрены рекомендации относительно движимого имущества. Не менее важным представляется установление согласованного международного режима, что требует решения сложного вопроса о согласовании положений международного частного права. Япония полагает, что поспешность в данном случае неуместна, и предлагает тщательно изучить этот вопрос.

80. **Г-н Лобач** (Российская Федерация) выражает уверенность в том, что типовые законодательные положения ЮНСИТРАЛ по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников, будут полезны для всех государств, в том числе для развивающихся стран, которые получают возможность создать национальные законодательные основы, регулирующие участие частного сектора в развитии государственной инфраструктуры. Разработанный ЮНСИТРАЛ документ будет способствовать созданию эффективного и прозрачного механизма заключения договоров в области инфраструктуры и устранению нежелательных препятствий. В отношении руководства для законодательных органов по вопросам несостоятельности оратор считает необходимым отметить, в частности, сбалансированность данного документа и слаженную работу экспертов, разрабатывавших эту сложную тему. Представленные в проекте решения будут полезны для государств, имеющих различные правовые традиции и находящихся на разных уровнях экономического развития; ими смогут воспользоваться не только государства, не имеющие эффективного законодательства о несостоятельности, но и те, которые приступили к анализу и пересмотру существующих процедур. Оратор выражает надежду, что Комиссия продолжит свою деятельность и что к следующей сессии удастся завершить работу и принять окончательный проект руководства.

81. В отношении продолжительности сессий рабочих групп оратор отмечает, что эффективность их работы повысилась, после того как два года назад была принята новая схема проведения сессий. Однако оратор считает целесообразным поставить вопрос о продлении заседаний конкретных рабочих групп.

82. **Г-н Уотсон** (Соединенное Королевство), говоря о документе по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников, выражает надежду, что работа по подготовке руководства для законодательных органов, в котором будут содержаться рекомендации для законодательных органов и типовые законодательные положения, закончится в кратчайшие сроки. Он также отмечает как положительный факт участие своей делегации в разработке Руководства для законодательных органов и в деятельности Рабочей группы по арбитражу, а также в согласовании письменных текстов договоров об арбитраже и обеспечительных мерах. Оратор разделяет мнение секретариата в отношении того, что в работе в области обеспечительных интересов должны быть отражены соответствующие положения проекта руководства для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности или приложений к нему. Желательно, чтобы обе группы, работающие над взаимосвязанными вопросами, одновременно завершили разработку проектов.

83. Что касается перехода Рабочей группы по транспортному праву на систему сессий продолжительностью в две недели, то оратор надеется, что это временное явление, учитывая ограниченные сроки и потребности других рабочих групп. В заключение, касаясь вопроса о сэкономленных за прошлый год средствах, Соединенное Королевство, учитывая важную роль Комиссии в развитии международной торговли, поддерживает предложение о выделении этих средств на нужды ЮНСИТРАЛ.

Пункт 159 повестки дня: предоставление Международному институту по оказанию помощи в деле демократизации и проведении выборов статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (A/C.6/58/L.6)

84. **Г-жа Миллер** (Швеция), выступая от имени Австралии, Бельгии, Ботсваны, Буркина-Фасо, Гватемалы, Германии, Дании, Испании, Канады, Коста-Рики, Маврикия, Мексики, Намибии, Нигерии, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Республики Корея, Уругвая, Финляндии, Чили, Швейцарии, Швеции, Южной Африки и Японии, представляет проект резолюции о предоставлении Международному институту по оказанию помощи в деле демократизации и проведении выборов статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее. Принимая во внимание обеспокоенность некоторых делегаций в отношении правового статуса Международного института по оказанию помощи в деле демократизации и проведении выборов, Институт пересмотрел свой устав, который теперь содержит четкое положение о том, что члены Института не могут участвовать в принятии решений Совета.

Пункт 162 повестки дня: предоставление Евразийскому экономическому сообществу статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (A/58/143, A/C.6/58/L.5)

85. **Г-н Казыханов** (Казахстан) от имени Беларуси, Казахстана, Кыргызстана, Российской Федерации и Таджикистана представляет проект резолюции, который содержится в документе A/C.6/58/L.5, и благодарит Камбоджу за присоединение к авторам этого проекта резолюции. Евразийское экономическое сообщество является международной организацией, учрежденной в Астане (Казахстан) 10 октября 2000 года пятью странами – соавторами данного проекта резолюции, имеющими статус его членов, а также Арменией, Республикой Молдовой и Украиной, которые принимают в ней участие в качестве наблюдателей. В соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций договор о создании данного Сообщества был передан Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций 6 мая 2003 года. Двумя основными целями создания Евразийского экономического сообщества являются создание таможенного союза и установление единого экономического пространства; деятельность Сообщества затрагивает целый ряд различных сфер. Достижение целей взаимодействия между Евразийским экономическим сообществом и Организацией Объединенных Наций требует перевода отношений между этими организациями на прочную основу, чему будет способствовать предоставление Сообществу статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее. Это позволит укрепить сотрудничество между обеими организациями и расширить возможности по оказанию взаимопомощи, а также гарантировать мир и безопасность на региональном и мировом уровнях. Казахстан рекомендует принять проект резолюции.

Пункт 163 повестки дня: предоставление ГУУАМ статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (A/58/231, A/C.6/58/L.4)

86. **Г-н Сиамашвили** (Грузия) от имени Азербайджана, Грузии, Республики Молдовы и Украины представляет проект резолюции, который содержится в документе A/C.6/58/L.4. Группа ГУУАМ, договор о создании которой был передан Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, в последние пять лет заключила ряд соглашений в различных областях, начиная с создания зоны свободной торговли и заканчивая договором о сотрудничестве в борьбе с терроризмом, в рамках которого во взаимодействии с Соединенными Штатами осуществляется ряд проектов. Группа ГУУАМ заявила о своей приверженности универсальным ценностям, в том числе принципам уважения прав человека, эффективного государственного управления, а также достижения целей устойчивого развития. В связи с этим заключение соглашения с Организацией Объединенных Наций отвечает интересам обеих организаций, имеющих ряд общих целей. Грузия надеется, что Комиссия поддержит проект резолюции. Оратор сообщает, что Уганда и Узбекистан уже присоединились к соавторам проекта резолюции.

Пункт 164 повестки дня: предоставление Восточноафриканскому сообществу статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (A/58/232, A/C.6/58/L.3)

87. **Г-н Бутагира** (Уганда) представляет проект резолюции, озаглавленный "Предоставление Восточноафриканскому сообществу статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее", содержащийся в документе A/C.6/58/L.3, авторами которого являются Бурунди, Кения, Объединенная Республика Танзания,

Руанда и Уганда. Необходимо подчеркнуть, что в качестве соавторов выступили следующие страны: Австралия, Гамбия, Гана, Гватемала, Грузия, Зимбабве, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Мадагаскар, Малави, Португалия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки и Судан.

88. Восточноафриканское сообщество является межправительственной региональной организацией, в состав которой входят Кения, Объединенная Республика Танзания и Уганда. Сообщество было образовано в соответствии с Договором об образовании Восточноафриканского сообщества, подписанным 30 ноября 1999 года и вступившим в силу 7 июля 2000 года. Договор открыт для присоединения других государств региона, и в настоящее время Бурунди и Руанда проходят необходимые формальности для вступления в Сообщество. Задачи, которые ставит перед собой Восточноафриканское сообщество, в полной мере соответствуют закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций целям и носят политический, экономический, социальный, правовой и природоохранный характер. Конечной целью Сообщества являются поддержание мира и стабильности в регионе, а также содействие устойчивому экономическому развитию.

89. Создание Сообщества, по мнению руководителей стран Восточной Африки, является важнейшим фактором, стабилизирующим обстановку в регионе Великих озер, и инструментом поддержания международного мира и безопасности, что является основной целью Организации Объединенных Наций. Докладчик выражает надежду, что создание субрегиональной организации будет способствовать сдерживанию межэтнических конфликтов и других дестабилизирующих сил, опустошающих регион.

90. Законодательная ассамблея Восточной Африки и Суд уже приступили к своей работе, так же как и другие институты, в том числе Совет министров, Совет глав государств и Секретариат, возглавляемый Генеральным секретарем и имеющий широкие полномочия. Различные рабочие группы осуществляют работу по унификации и совершенствованию законодательной базы, регламентов и организации служб, деятельность которых направлена на достижение общих целей организации. 30 ноября этого года государства-члены должны подписать договор о таможенном союзе, после чего планируется создание общего рынка и валютного союза. Одной из важнейших целей организации является также создание политического союза, что еще раз подчеркивает стремление организации обеспечить политическую стабильность в регионе.

91. В соответствии с учредительным договором Восточноафриканское сообщество будет стремиться к заключению соглашений о сотрудничестве с другими региональными и международными организациями, в том числе с Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями, а также Африканским союзом, деятельность которого связана со стоящими перед Сообществом задачами. В связи с этим Восточноафриканское сообщество просит предоставить ему статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее, что, по мнению оратора, благотворно скажется как на работе Организации Объединенных Наций, так и на деятельности других международных организаций.

92. **Г-н Маига** (Объединенная Республика Танзания) говорит, что его страна, имеющая статус члена-учредителя Восточноафриканского сообщества, а также принимающей стороны Сообщества, безоговорочно поддерживает просьбу о предоставлении Сообществу статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее. Цели Сообщества, деятельности которого Объединенная Республика Танзания придает особое значение, совпадают с целями внешней политики Танзании, направленными на установление более тесных отношений с соседними странами и создание атмосферы всеобщего доверия посредством развития экономического сотрудничества и региональной интеграции. Объединенная Республика Танзания считает, что атмосфера добрососедства играет важнейшую роль в поддержании мира и безопасности в регионах и что региональная интеграция является главным фактором ускорения темпов экономического развития и достижения целей устойчивого роста на субрегиональном уровне.

93. Созданное в 1999 году Восточноафриканское сообщество уходит корнями в общую историю трех государств, традиции сотрудничества и общность культуры региона. Процесс интеграции, конечной целью которого является создание политической федерации, продолжается, и в настоящее время уже функционируют важнейшие политические институты Восточноафриканского сообщества, такие как Секретариат, Законодательная ассамблея и Суд. Удалось достичь соглашения в отношении создания и условий функционирования единого внутреннего рынка, и намечены сроки создания зоны свободной торговли. В конце

года планируется подписание протокола об учреждении таможенного союза, и начнет реализовываться скоординированная политика в области инвестиций, промышленного развития и туризма с уделением особого внимания участию в данных программах частного сектора. Вторая стратегия развития на период 2001–2005 годов предусматривает осуществление базовых проектов в области инфраструктуры, в том числе развитие транспортных сетей, рамочный план по электроэнергетическому комплексу, а также план по охране окружающей среды в районе озера Виктория. Кроме того, выработаны общие предложения по согласованию денежно-кредитной и иммиграционной политики. Что касается остальных вопросов, то Восточноафриканское сообщество открыто для вступления в него других соседних государств.

94. Подчеркнув значение региональной экономической интеграции для достижения экономического процветания стран-участниц и укрепления договорных процессов в эпоху глобализации, оратор указал, что Восточноафриканское сообщество, объединяющее свыше 80 млн. человек, призвано сыграть важную роль в экономике и социальном развитии Африканского континента и международного сообщества в целом. Статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее позволит Восточноафриканскому сообществу находиться в курсе мировых тенденций, имеющих отношение к региону, наладить полезные связи с государствами-членами и международными организациями, а также предоставить в распоряжение международного сообщества для использования в мировом масштабе опыт, накопленный этими странами в региональных многосторонних отношениях, что позволит обогатить многосторонний процесс, ускорить развитие, укрепить мир и международную безопасность.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.